

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

**Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie
planu prac w dziedzinie kultury na lata 2011–2014**

(2010/C 325/01)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ I PRZEDSTAWICIELE RZĄDÓW PAŃSTW
CZŁONKOWSKICH ZEBRANI W RADZIE,

1. Przypominając o celach w dziedzinie kultury, których osiągnięcie zostało powierzone Unii Europejskiej na mocy art. 167 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
2. Przywołując rezolucję Rady z dnia 16 listopada 2007 r. dotyczącą europejskiego planu działań na rzecz kultury⁽¹⁾ i strategiczne cele tego planu, a mianowicie propagowanie różnorodności kulturowej i dialogu międzykulturowego, propagowanie kultury jako katalizatora twórczości w ramach strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu, zatrudnienia, innowacji i konkurencyjności oraz propagowanie kultury jako niezbędnego elementu stosunków międzynarodowych Unii;
3. Uwzględniając sprawozdanie Komisji z dnia 19 lipca 2010 r. w sprawie wdrożenia Europejskiej agendy kultury⁽²⁾ oraz towarzyszący mu dokument roboczy Komisji⁽³⁾;
4. Przekonani, że kultura może przyczynić się do realizacji celów strategii na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu „Europa 2020”⁽⁴⁾;
5. Uznając, że przygotowany przez Radę plan prac w dziedzinie kultury na lata 2008–2010, w szczególności fakt zastosowania otwartej metody koordynacji (OMK), stanowił nowy ważny etap rozwijania między państwami członkowskimi współpracy w dziedzinie kultury, który przyczynił się do zwiększenia spójności i widoczności działań podejmowanych w tej dziedzinie na szczeblu europejskim, podkreślając przy tym horyzontalny charakter kultury;
6. Uwzględniając rezultaty działań wykonanych w ramach planu prac Rady na rzecz kultury 2008–2010, a w szczególności

gólności określenie dobrych praktyk przez grupy robocze utworzone przez państwa członkowskie i dzielenie się takimi praktykami, a także zalecenia grup roboczych;

7. Uznając, że plan prac zawarty w załączniku I powinien zostać przygotowany w oparciu o doświadczenia z wymienionych działań i wynikające z nich zalecenia, oraz że powinien obejmować okres czterech lat, co umożliwi przeprowadzenie oceny śródkresowej,

ZGADZAJĄ SIĘ:

- przyjąć, z poszanowaniem zasady pomocniczości, zawarty w załączniku I plan prac na lata 2011–2014 oraz zawarte w załączniku II zasady dotyczące tworzenia i funkcjonowania grup roboczych ustanawianych przez państwa członkowskie,
- ustanowić – na podstawie zasad i mandatów określonych w załącznikach I i II – grupy robocze składające się z ekspertów wyznaczonych przez państwa członkowskie oraz monitorować ich prace,
- realizować priorytety planu prac zawartego w załączniku I:
 - priorytet A: różnorodność kulturowa, dialog międzykulturowy oraz kultura dostępna i sprzyjająca włączeniu społecznemu,
 - priorytet B: przemysł kultury i przemysł kreatywny,
 - priorytet C: umiejętności i mobilność,
 - priorytet D: dziedzictwo kulturowe, w tym mobilność zbiorów muzealnych,
 - priorytet E: kultura w ramach stosunków zewnętrznych,
 - priorytet F: statystyki w zakresie kultury.

⁽¹⁾ Dz.U. C 287 z 29.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ COM(2010) 390 wersja ostateczna.

⁽³⁾ SEC(2010) 904.

⁽⁴⁾ Konkluzje Rady Europejskiej z dnia 17 czerwca 2010 r. (dok. EUCO 13/1/10 REV 1).

Te priorytety będą realizowane, by osiągnąć konkretne i przydatne rezultaty, w szczególności w kwestiach dotyczących grup roboczych,

WZYWAJĄ KOMISJĘ I PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE, BY:

- regularnie zasięgały opinii zainteresowanych stron i informowały je o postępach prac, osiągniętych rezultatach i realizacji zaleceń grup roboczych, tak aby nadawać tym działaniom odpowiednią rangę i właściwie je eksponować,
- przeprowadziły śródkresowy przegląd realizacji planu prac, tak aby dokonać ewentualnych dostosowań lub zmienić kierunki zgodnie z osiągniętymi wynikami i wydarzeniami politycznymi, które miały miejsce w Unii,

WZYWAJĄ KOMISJĘ I PREZYDENCJĘ RADY, BY:

- przedstawiły państwom członkowskim właściwe inicjatywy w innych obszarach działania Komisji lub Rady, inicjatywy, które mają wpływ na kulturę,

WZYWAJĄ PREZYDENCJĘ RADY, BY:

- uwzględniły podczas przygotowywania programu, w kontekście trzech prezydencji, priorytety planu prac, tak aby zdać sprawozdanie z ich realizacji i aby wykorzystać rezultaty uzyskane w ramach realizacji tego planu,
- w szczególności organizowały w stosownych przypadkach:
 - spotkanie wyższych urzędników ministerstw kultury w celu omówienia i wykorzystania wyników uzyskanych w ramach planu prac,
 - nieformalne spotkanie wyższych urzędników ministerstw kultury i wyższych urzędników odpowiedzialnych

za kulturę w ministerstwach spraw zagranicznych, tak aby wypracować strategiczne podejście do kultury w ramach stosunków zewnętrznych i aby wzmocnić współpracę w tym zakresie,

- przewidziały możliwość organizowania, w kontekście wykonywania planu prac, spotkań wyższych urzędników ministerstw kultury i wyższych urzędników z innych sektorów.

WZYWAJĄ KOMISJĘ, BY:

- regularnie informowała państwa członkowskie o pracach prowadzonych przez platformy zorganizowanego dialogu społeczeństwa obywatelskiego, z jednej strony, i aby informowała te platformy o pracach prowadzonych w ramach planu prac, z drugiej strony,
- organizowała coroczne spotkania z krajami kandydującymi, państwami należącymi do Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu i innymi państwami trzecimi uczestniczącymi w programie „Kultura”, tak aby informować je o działaniach wykonanych w ramach planu prac oraz aby umożliwić im dyskusję z państwami członkowskimi, przewodniczącymi grup roboczych i Komisją,
- przyjęła przed końcem pierwszej połowy 2014 roku sprawozdanie końcowe w sprawie realizacji i znaczenia planu prac, wykorzystując dobrowolne wkłady państw członkowskich. Takie sprawozdanie posłuży jako podstawa opracowania nowego planu prac podczas drugiej połowy 2014 roku,

Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJĄ:

wyrażony przez Komisję zamiar wspierania działań podejmowanych przez państwa członkowskie w ramach realizacji planu prac przedstawionego w załączniku I.

Priorytet A: Różnorodność kulturowa, dialog międzykulturowy oraz kultura dostępna i sprzyjająca włączeniu społecznemu

Europejska agenda kultury – propagowanie różnorodności kulturowej i dialogu międzykulturowego (cel strategiczny nr 1)
 Europa 2020 – rozwój sprzyjający włączeniu społecznemu (priorytet 3)

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Państwa członkowskie	<p>Tematyka nr 1: Rola, jaką publiczne instytucje artystyczne i kulturalne odgrywają w promowaniu:</p> <p>(i) lepszego dostępu do kultury i szerszego w niej uczestnictwa</p> <p>(ii) różnorodności kulturowej i dialogu międzykulturowego</p>	<p>Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽¹⁾.</p> <p>Ekspertsi określą polityki i dobre praktyki stosowane przez publiczne instytucje artystyczne i kulturalne w celu promowania lepszego dostępu do kultury i szerszego w niej uczestnictwa, również słabszych grup społecznych, lub ubogich i wykluczonych społecznie ⁽²⁾.</p> <p>Ekspertsi określą polityki i dobre praktyki dotyczące tworzenia, w ramach publicznych instytucji artystycznych i kulturalnych, przestrzeni ułatwiającej wymianę międzykulturową i między grupami społecznymi, w szczególności przez zaakcentowanie międzykulturowego wymiaru dziedzictwa i promowanie edukacji artystycznej i kulturalnej oraz dzięki rozwojowi kompetencji międzykulturowych.</p>	<p>2011–2012 Określenie polityk i podręcznika dobrych praktyk dla publicznych instytucji artystycznych i kulturalnych.</p> <p>2012–2013 Określenie polityk i podręcznika dobrych praktyk dla publicznych instytucji artystycznych i kulturalnych.</p>
Państwa członkowskie	<p>Tematyka nr 2: Rozwijanie kluczowej kompetencji „Wrażliwość na kulturę i ekspresja kulturalna” ⁽³⁾</p>	<p>Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽¹⁾.</p> <p>Ekspertsi ⁽⁴⁾ określą dobre praktyki, które mają być stosowane, by rozwinąć tę kluczową kompetencję i by włączyć ją do polityki edukacyjnej, na podstawie umiejętności i podejść określonych w zaleceniu Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie kompetencji kluczowych w procesie uczenia się przez całe życie ⁽⁵⁾.</p>	<p>2013–2014 Podręcznik dobrych praktyk dla organów zajmujących się kulturą i edukacją na szczeblu krajowym i europejskim.</p>
Komisja	Promowanie miast, w których kultura sprzyja włączeniu społecznemu	Komisja określi dobre praktyki i instrumenty mające na celu promowanie miast, w których kultura sprzyja włączeniu społecznemu, na podstawie wyników projektów współfinansowanych przez UE i dotyczących zarządzania różnorodnością w miastach ⁽⁶⁾ .	Od 2011 roku. Określenie dobrych praktyk.
Komisja	Promowanie wielojęzyczności	Analiza potencjału związanego z umieszczeniem w filmach i programach napisów, co ma zachęcić do uczenia się języków obcych: analiza ma służyć ocenie sposobu (sposobów) i zakresu, w jakim zastosowanie napisów w filmach i programach zachęca do nauki języków obcych i jej sprzyja oraz przyczynia się do opanowania języków obcych, tworząc także przyjazniejsze otoczenie językowe i przyczyniając się w szczególności do uwidocznienia wymiaru kulturowego.	Ostateczne sprawozdanie przewidywane w drugim kwartale 2011 roku.

⁽¹⁾ Zasady mające zastosowanie do tworzenia i funkcjonowania grup roboczych znajdują się w załączniku II.

⁽²⁾ Zob. w tym kontekście konkluzje Rady z dnia 18 listopada 2010 r. na temat roli kultury w walce z ubóstwem i wykluczeniem społecznym (dok. 15448/10).

⁽³⁾ Wykorzystując zalecenia przygotowane w czerwcu 2010 roku przez grupę roboczą OMK dotyczące synergii między kulturą a edukacją, a w szczególności edukacją artystyczną (plan prac na lata 2008–2010).

⁽⁴⁾ Skład tej grupy będzie kluczowym elementem, który pozwoli uwzględnić rezultaty jej prac w kontekście przyszłego cyklu prac w ramach „Edukacji i szkolenia 2010” (strategiczne ramy europejskiej współpracy w zakresie edukacji i szkolenia); udział w niej ekspertów z ministerstw edukacji będzie zatem zdecydowanie wskazany. Prace grupy zostaną wsparte przez właściwe służby Komisji.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 394 z 30.12.2006, s. 10.

⁽⁶⁾ Na przykład: miasta międzykulturowe (współfinansowany z programu „Kultura”), miasta otwarte (współfinansowane z programu „Urbact II”) lub sieć CLIP (Cities for local integration policies – współfinansowane przez Eurofound).

Priorytet B: Przemysł kultury i przemysł kreatywny

Europejska agenda kultury – propagowanie kultury jako katalizatora twórczości (cel strategiczny nr 2)
Europa 2020 – inteligentny i trwały wzrost gospodarczy (priorytety 1 i 2)

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Państwa członkowskie	Tematyka nr 1: Strategiczne wykorzystanie unijnych programów wsparcia, w tym funduszy strukturalnych, by stymulować potencjał kultury w zakresie rozwoju lokalnego i regionalnego oraz efektów wpływu przemysłu kultury i przemysłu kreatywnego na gospodarkę w szerszym znaczeniu	Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽¹⁾ Eksperti określą, porównają i dostosują dobre praktyki w tym zakresie, dla organów zarządzających i operatorów przemysłu kultury, w szczególności przemysłu kreatywnego, wykorzystując konkluzje Rady z dnia 10 maja 2010 r. ⁽²⁾ i analizę wpływu kultury na rozwój regionalny i lokalny. Eksperti przeanalizują ponadto efekty wpływu przemysłu kultury i przemysłu kreatywnego na gospodarkę w szerszym znaczeniu, w szczególności jeśli chodzi o innowacje i potencjał w zakresie lepszego wykorzystania unijnych programów wsparcia do promowania tych efektów.	2011 Podręcznik polityk. Refleksja nad inicjatywą dotyczącą informowania na szczeblu europejskim, prowadzonej wspólnie przez Komisję i państwa członkowskie, by promować integrowanie kultury z politykami rozwoju regionalnego i lokalnego oraz by wspierać strategię inteligentnej specjalizacji.
Państwa członkowskie	Tematyka nr 2: Strategie przemysłu kultury i przemysłu kreatywnego w zakresie eksportu i wspieranie umiędzynarodowienia	Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽¹⁾ . Eksperti określą dobre praktyki w zakresie wspierania umiędzynarodowienia i eksportu w przemyśle kultury i przemyśle kreatywnym.	2012–2013 Podręcznik dobrych praktyk.
Państwa członkowskie	Tematyka nr 3: Dobre praktyki w zakresie inżynierii finansowej MŚP przemysłu kultury i przemysłu kreatywnego	Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽¹⁾ . Eksperti przygotowują podręcznik dla podmiotów zapewniających środki finansowe dla przemysłu kultury i przemysłu kreatywnego oraz dla beneficjentów tych funduszy na podstawie analizy mechanizmów finansowania i rozwiązań fiskalnych, która powstała w ramach dwóch opracowań zleconych przez Komisję ⁽³⁾ . To działanie uwzględni inne prace prowadzone w tym zakresie na szczeblu europejskim, jak ogłoszono w „Zielonej księdze Komisji w sprawie uwalniania potencjału przedsiębiorstw z branży kultury i branży twórczej” ⁽⁴⁾ .	2013–2014 Podręcznik dobrych praktyk wraz z omówieniem przykładów.
Komisja	Działania w następstwie „Zielonej księgi w sprawie uwalniania potencjału przedsiębiorstw z branży kultury i branży twórczej”	Komisja przyjrzy się wynikom konsultacji publicznych i opublikuje, pod koniec 2010 roku, analizę otrzymanych materiałów, by przedstawić, w pierwszej połowie 2011 roku, inicjatywę dotyczącą promowania i wspierania przemysłu kultury i przemysłu kreatywnego.	Od 2011 roku.
Komisja	Ustanowienie Europejskiego Stowarzyszenia Przemysłów Kreatywnych (<i>European Creative Industry Alliance</i>)	Komisja zajmie się ustanowieniem Europejskiego Stowarzyszenia Przemysłów Kreatywnych (<i>European Creative Industry Alliance</i>) na podstawie ścisłej współpracy swoich służb, w tym DG ds. Przedsiębiorstw.	Od 2011 roku.
Komisja	Promowanie turystyki kulturalnej jako środka trwałego rozwoju społecznego i gospodarczego	W związku z komunikatem Komisji w sprawie nowych ram politycznych dla europejskiego sektora turystycznego ⁽⁵⁾ Komisja zapewni ścisłą współpracę swoich służb, w tym DG ds. Przedsiębiorstw w celu promowania rozwoju turystyki kulturalnej i sektorów związanych z taką turystyką oraz opracowania dobrych praktyk w zakresie zrównoważonego zarządzania turystyką kulturalną, w tym dziedzictwem materialnym i niematerialnym, w zintegrowanych strategiach rozwoju regionalnego.	Od 2011 roku.

⁽¹⁾ Zasady mające zastosowanie do tworzenia i funkcjonowania grup roboczych znajdują się w załączniku II.

⁽²⁾ Konkluzje Rady z dnia 10 maja 2010 r. w sprawie udziału kultury w rozwoju lokalnym i regionalnym (Dz.U. C 135 z 26.5.2010, s. 15).

⁽³⁾ „The entrepreneurial dimension of the cultural and creative industries” (Wymiar biznesowy przemysłu kultury i przemysłu kreatywnego), Utrecht School of the Arts, październik 2010 roku, oraz „Access to finance activities of the European Creative Industry Alliance” (Dostęp do finansowania Europejskiego Stowarzyszenia Przemysłów Kreatywnych – *European Creative Industry Alliance*), Jenny Tooth, styczeń 2010 roku.

⁽⁴⁾ COM(2010) 183 wersja ostateczna.

⁽⁵⁾ COM(2010) 352 wersja ostateczna.

Priorytet C: Umiejętności i mobilność

Europejska agenda kultury – propagowanie różnorodności kulturowej i dialogu międzykulturowego oraz propagowanie kultury jako katalizatora twórczości (cele strategiczne nr 1 i 2)

Europa 2020 – inteligentny i trwały wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu (priorytety 1, 2 i 3)

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Państwa członkowskie	Tematyka nr 1: Programy wsparcia mobilności	Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽¹⁾ . Na podstawie analizy „Mobilność się liczy” (<i>Mobility Matters</i>) z 2008 roku eksperci przeanalizują i ocenią programy i plany wsparcia mobilności, by określić przeszkody i problemy, które napotykają przede wszystkim mniejsi operatorzy i młodzi artyści oraz inni pracownicy przemysłu kultury. Określą także dobre praktyki pozwalające przewyżczać takie trudności.	2011–2012 Wyniki analizy; określenie trudności i dobrych praktyk.
Państwa członkowskie	Tematyka nr 2: Promowanie partnerstw kreatywnych ⁽²⁾	Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽²⁾ . Eksperci określą i wyodrębnią rodzaje udanych partnerstw i skutecznych praktyk, w tym korzystne skutki takich środków.	2012–2013 Podręcznik polityk. Refleksja nad inicjatywą na szczeblu europejskim wspólnie przez Komisję, partnerów krajowych, regionalnych i lokalnych w państwach członkowskich, by zachęcać do tworzenia partnerstw kreatywnych.
Państwa członkowskie	Tematyka nr 3: Pobyty twórcze artystów	Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) ⁽²⁾ . Eksperci określają czynniki przyczyniające się do pomyślnego przygotowywania i organizowania pobytów twórczych artystów oraz działań następczych, ze szczególnym naciskiem na zwiększanie zdolności oraz na cel polegający na zmniejszeniu nierówności między przyjmowaniem artystów na pobyty twórcze a wysłaniem na takie pobyty. Wypracowane dobre praktyki powinny przyczynić się do zwiększenia zdolności zarówno wewnątrz UE, jak i podczas organizowania pobytów twórczych artystów w państwach trzecich oraz do łatwiejszego tworzenia sieci powiązań na szczeblu UE.	2013–2014 Podręcznik dobrych praktyk w zakresie przygotowywania i organizowania pobytów twórczych oraz działań wykonywanych w następstwie takich pobytów, a także przygotowania sieci i mechanizmów wsparcia.
Komisja	Określenie i rozwój umiejętności w zakresie doradztwa sektorowego w kulturze ⁽³⁾	Komisja przeanalizuje, wykorzystując ścisłą współpracę swoich służb, w tym DG ds. Zatrudnienia i Spraw Społecznych, możliwość ustanowienia doradztwa sektorowego w kulturze na szczeblu UE. Takie doradztwo miałoby wspomóc opracowywanie polityk dotyczących sektora, dostarczając analizę ewentualnych zmian rynku zatrudnienia w sektorze i pozwalając lepiej odpowiedzieć na potrzeby w zakresie umiejętności w tym sektorze.	Od 2011 roku. Wymiana informacji i dobrych praktyk.
Komisja	Promowanie umiejętności korzystania z mediów	Analiza umiejętności korzystania z mediów. Analiza sprawdzi i dostosuje kryteria oceny poziomów umiejętności korzystania z mediów w państwach członkowskich zgodnie z przepisami dyrektywy dotyczącej audiowizualnych usług medialnych ⁽⁴⁾ , która przewiduje sprawozdanie Komisji w sprawie poziomów umiejętności korzystania z mediów w państwach członkowskich.	2010–2011
Komisja	Ocena przygotowywania propozycji standardów informacyjnych w zakresie mobilności	Powołana przez Komisję grupa ekspertów przygotowuje propozycje standardów informacyjnych na podstawie zaleceń opracowanych w czerwcu 2010 roku przez grupę roboczą OMK (plan prac na lata 2008–2010) dotyczących mobilności pracowników przemysłu kultury. Komisja przedstawi w 2011 roku propozycję zaleceń dla Rady w sprawie usług informacyjnych w zakresie mobilności.	2011 Szczegółowa propozycja przedmiotu usług informacyjnych i doradczych oraz standardów w tym zakresie.

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Komisja	Analiza praktyk administracyjnych w zakresie mobilności artystów (w tym kwestie wiz, podatków i ubezpieczenia społecznego)	Komisja zorganizuje seminaria tematyczne grupujące organy publiczne państw członkowskich, służby Komisji i końcowych beneficjentów finansowania, a także ułatwi wymianę informacji i dobrych praktyk.	2011–2014 Podręcznik dobrych praktyk dla krajowych organów publicznych.

(¹) Zasady mające zastosowanie do tworzenia i funkcjonowania grup roboczych znajdują się w załączniku II.

(²) Partnerstwa kreatywne przemysłu kultury i innych sektorów, takich jak edukacja i szkolenia, biznes, badania czy sektor publiczny pozwalają na przekazywanie umiejętności twórczych z przemysłu kultury do innych sektorów.

(³) Doradztwo sektorowe na rzecz zatrudnienia i umiejętności na szczeblu UE obejmuje kluczowe podmioty w szczególności sektora gospodarki, w tym przedstawicieli związków zawodowych i organizacji pracodawców oraz pracowników sektora edukacji i szkoleń, a także inne podmioty, takie jak te przyczyniające się do rozwoju gospodarczego.

(⁴) Dz.U. L 95 z 15.4.2010, s. 1.

Priorytet D: Dziedzictwo kulturowe, w tym mobilność zbiorów muzealnych

Europejska agenda kultury – propagowanie różnorodności kulturowej i dialogu międzykulturowego (cel strategiczny nr 1)

Europa 2020 – trwały wzrost gospodarczy zapewniający włączenie społeczne (priorytety 2 i 3)

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Państwa członkowskie	Analiza metod i środków ułatwiających proces wypożyczeń	Grupa robocza złożona z ekspertów z państw członkowskich (OMK) (¹). Eksperti określą dobre praktyki dotyczące wszystkich istotnych kwestii w kontekście mobilności zbiorów muzealnych.	2011–2012 Zestaw instrumentów dotyczących stosowania gwarancji państwa (obejmujący wytyczne w zakresie dobrych praktyk, wzory i podręczniki użytkownika). Podręcznik dobrych praktyk dla organów krajowych dotyczący innych istotnych kwestii.
Państwa członkowskie i Komisja	Nadzorowanie cyfryzacji dziedzictwa kulturowego, w tym dziedzictwa filmowego	Przed końcem 2010 roku działająca w ramach Komisji grupa refleksji („komitet mędrców”) przedstawi zalecenia dotyczące cyfryzacji, dostępności przez Internet i ochrony dziedzictwa kulturowego Europy w erze cyfrowej. Grupa ekspertów z państw członkowskich ds. cyfryzacji i zachowania dziedzictwa cyfrowego będzie dalej prowadzić swoje prace dotyczące finansowania europejskiej biblioteki cyfrowej Europeana i zarządzania nią po 2013 roku. Komisja zaproponuje do 2012 roku trwały model finansowania Europeany zgodnie z europejską agendą cyfrową (²) i jej kluczowym działaniem nr 15, a także z konkluzjami Rady z dnia 10 maja 2010 r. „Europeana: kolejne kroki” (³). Członkowie grupy ekspertów ds. kina (podgrupa ds. dziedzictwa filmowego) wymienią informacje dotyczące dobrych praktyk w zakresie działań przewidzianych w następstwie konkluzji Rady z dnia 18 listopada 2010 r. w sprawie europejskiego dziedzictwa filmowego, w tym wyzwań ery cyfrowej (⁴).	Sprawozdanie do końca 2010 roku, działania następcze w 2011 roku. 2011–2012 2012 Od 2011 roku.
Państwa członkowskie i Komisja	Realizacja działania na rzecz znaku dziedzictwa europejskiego (⁵)	Komisja przygotowuje, w ścisłej współpracy z europejskim panelem niezależnych ekspertów, formularze dotyczące kandydatur i wytycznych mające ułatwić procedury wyboru i kontroli. Wstępny wybór miejsc w kontekście procedury tymczasowej.	2011–2012 2013–2014

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Komisja	Zapobieganie nielegalnemu obrotowi dobrami kultury i zwalczanie tego procederu	W następstwie wyników bieżącej analizy dotyczącej zapobiegania nielegalnemu obrotowi dobrami kultury i zwalczania tego procederu (sprawozdanie spodziewane w połowie 2011 roku) Komisja zacieśni współpracę swoich służb. Powołana przez Komisję grupa ekspertów (bądź grupy ekspertów) ⁽⁶⁾ , we współpracy z państwami członkowskimi, mogłaby zaproponować zestaw instrumentów obejmujący wytyczne w zakresie dobrych praktyk i kodeksy etyki w zakresie należytej staranności w zwalczaniu nielegalnego obrotu i kradzieży, na podstawie istniejących dokumentów i kodeksów, oraz uwzględniając istotne instrumenty Unii w tym zakresie.	2012–2013 Zestaw instrumentów w zakresie zwalczania nielegalnego obrotu i kradzieży.
Komisja	Analiza systemów szacowania wartości dzieł sztuki	Zostanie przeprowadzone studium porównawcze systemów szacowania wartości dzieł sztuki w zakresie gwarancji państwa, ubezpieczeń i podziału odpowiedzialności.	Sprawozdanie w 2012 roku.

⁽¹⁾ Zasady mające zastosowanie do tworzenia i funkcjonowania grup roboczych znajdują się w załączniku II.

⁽²⁾ COM(2010) 245 wersja ostateczna/2.

⁽³⁾ Dz.U. C 137 z 27.5.2010, s. 19.

⁽⁴⁾ Dok. 14711/10.

⁽⁵⁾ Pod warunkiem przyjęcia wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej działanie Unii Europejskiej na rzecz znaku dziedzictwa europejskiego.

⁽⁶⁾ W przypadku tej dziedziny istotne jest, by uwzględniono różne specjalizacje, tak by zgromadzić w szczególności ekspertów z ministerstw kultury, z muzeów, organów sądownictwa, organów celnych i organów ścigania.

Priorytet E: Kultura w ramach stosunków zewnętrznych

Europejska agenda kultury – propagowanie kultury jako istotnego elementu stosunków międzynarodowych Unii (cel strategiczny nr 3)

Europa 2020 – wykorzystanie instrumentów polityki zewnętrznej

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Państwa członkowskie i Komisja	Rozwijanie podejścia strategicznego i współpracy	Wzywa się prezydencję Rady, by organizowały, w stosownych przypadkach, nieformalne spotkania wyższych urzędników ministerstw kultury i wyższych urzędników odpowiedzialnych za kulturę w ministerstwach spraw zagranicznych, tak aby wypracować strategiczne podejście do kultury w ramach stosunków zewnętrznych i aby wzmocnić współpracę w tym zakresie. Wyżsi urzędnicy sami określą harmonogram prac, omawiane tematy i wyniki, które zmirzają osiągnąć.	2011–2014
	Rozwijanie narzędzi wymiany informacji	W następstwie spotkania dyrektorów ds. kultury w ministerstwach spraw zagranicznych, które odbyło się na Majorce w maju 2010 roku Komisja utworzy stronę internetową służącą wymianie informacji w oparciu o uzgodniony model. Państwa członkowskie i Komisja będą aktualizować stosowne informacje, tak by narzędzie to mogło stanowić podstawę praktycznej współpracy i dyskusji.	Utworzenie w 2011 roku instrumentu informacyjnego.
Państwa członkowskie i Komisja	Promowanie ratyfikacji i realizacji Konwencji UNESCO z 2005 roku w sprawie ochrony i promowania różnorodności form wyrazu kulturowego	Dalsze promowanie ratyfikacji konwencji i promowanie jej celów w stosunkach z państwami trzecimi. Nadzorowanie realizacji konwencji i włączenie jej celów do właściwych polityk europejskich i krajowych.	Stale.

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Komisja	Promowanie stosunków kulturalnych z państwami trzecimi	Zwołanie, w razie konieczności, grup ekspertów, by ułatwić analizę konkretnej kwestii i przygotowanie strategii dotyczącej stosunków kulturalnych z państwami trzecimi. Te grupy ekspertów ⁽¹⁾ zostaną w szczególności poproszone o zajęcie się na szczeblu regionalnym konkretnymi zagadnieniami, takimi jak kultura i sąsiedztwo (partnerstwo euro-śródziemnomorskie, Partnerstwo Wschodnie, region Dunaju itp.), kultura w krajach o gospodarkach wschodzących, kultura i rozwój.	W razie potrzeby od 2011 roku.

⁽¹⁾ W stosownych przypadkach w realizacji tych zadań będą uczestniczyć inne służby Komisji.

Priorytet F: statystyki w zakresie kultury

Uczestnicy	Tematyka	Instrumenty i metody działania	Spodziewane rezultaty i wstępny harmonogram
Państwa członkowskie i Komisja	Usprawnienie metod dotyczących statystyk w zakresie kultury	Oczekiwane na koniec 2011 roku sprawozdanie ESSnet na temat statystyk w zakresie kultury będzie stanowiło podstawę dyskusji dotyczącej uwzględnienia zaleceń oraz przyszłych priorytetów i metod pracy.	Od 2012 roku. Propozycja ram dotyczących metodyki.
Komisja	Usprawnienie informowania w zakresie statystyk w dziedzinie kultury	Nowa edycja broszury Eurostatu na temat statystyk w dziedzinie kultury.	Publikacja w 2011 roku.
Komisja	Ulepszenie przygotowywania statystyk w zakresie mobilności	Utworzona przez Komisję grupa ekspertów przedstawi propozycję wspólnego podejścia do kwestii gromadzenia danych na temat mobilności artystów i osób pracujących w przemyśle kultury ⁽¹⁾ .	2012–2013 Zestaw instrumentów dla administracji i instytucji w dziedzinie kultury dotyczących sposobów gromadzenia danych na temat mobilności.

⁽¹⁾ W pracach tej grupy będą uczestniczyć członkowie ESSnet (europejska sieć systemów statystycznych) i przedstawiciele stosownych projektów pilotażowych.

ZAŁĄCZNIK II

Zasady tworzenia i funkcjonowania grup roboczych tworzonych przez państwa członkowskie w ramach planu prac w dziedzinie kultury na lata 2011–2014

- Państwa członkowskie uczestniczą w pracach grup roboczych na zasadzie dobrowolności; w każdej chwili mogą one dołączyć do tych prac.
 - Każde państwo członkowskie zainteresowane uczestnictwem w pracach grup roboczych na członków poszczególnych grup wyznaczy ekspertów. Państwo członkowskie dopilnuje, by dany ekspert dysponował praktycznym doświadczeniem w danej dziedzinie na szczeblu krajowym i zapewni kontakt z właściwymi organami krajowymi. Komisja będzie koordynować procedury mianowania ekspertów. Aby uzyskać profil ekspertów jak najbardziej dostosowany do danej tematyki, państwa członkowskie będą mogły, w razie potrzeby, do zajmowania się poszczególnymi dziedzinami mianować różnych ekspertów.
 - Grupy robocze kolejno omawiają cele określone w planie prac, w miarę możliwości z poszanowaniem terminów wyznaczonych w załączniku I.
 - Podczas śródkresowej oceny można dokonać zmiany definicji celów i odnośnych terminów w świetle osiągniętych rezultatów i rozwoju polityki na szczeblu Unii.
 - Każda grupa robocza wyznaczy przewodniczącego lub przewodniczących dla każdej z dziedzin tematycznych spośród przypisanych jej priorytetów.
 - Każda grupa robocza może w razie potrzeby podjąć decyzję o zaproszeniu do uczestnictwa w pracach grupy niezależnych ekspertów z innych dziedzin.
 - Do uczestnictwa w pracach grup roboczych mogą zostać, w razie potrzeby i we właściwy sposób, zaproszeni przedstawiciele platform zorganizowanego dialogu społeczeństwa obywatelskiego.
 - W razie potrzeby przewodniczący poszczególnych grup roboczych będą składać Komitetowi ds. Kultury sprawozdania na temat postępów prac w swoich grupach roboczych. Komitet ds. Kultury będzie mógł przedstawić wytyczne dla grup roboczych, aby osiągnąć pożądane wyniki oraz zagwarantować koordynację prac grup.
 - Dla każdego z celów wymienionych w załączniku I grupy przedstawiają sprawozdanie z przeprowadzonych prac zawierające konkretne i przydatne wyniki. W zależności od celu wyniki te mogą zostać przedstawione w formie podręcznika dobrych praktyk, podręcznika polityk lub zaleceń dotyczących działań. Sprawozdania te mogą również zawierać zalecenia dotyczące opracowywania wszelkich stosownych instrumentów przyjmujących jakąkolwiek stosowną formę; instrumenty te mogą być wykorzystywane przez Komisję lub same państwa członkowskie.
 - Porządki obrad i protokoły posiedzeń takich grup będą udostępniane wszystkim państwom członkowskim, niezależnie od stopnia ich zaangażowania w danej dziedzinie. Przygotowywane przez grupy sprawozdania będą publikowane.
 - Komisja zapewni tym grupom roboczym wsparcie logistyczne i obsługę sekretarską. Ponadto, w miarę możliwości, Komisja zapewni tym grupom wsparcie w postaci wszelkich innych odpowiednich środków (w tym analiz istotnych dla poszczególnych dziedzin działania).
 - Wyżej wymienione sprawozdania będą stanowiły podstawę przygotowywanego przez Komisję ostatecznego sprawozdania z realizacji planu prac.
-